

Im Dialog mit Teak / Talking Teak

Investoren-Reise / Investors' trip

Samstag, 3. März bis
Freitag 9. März

Saturday 3rd March to
Friday 9th March

2012

Oh, wie schön ist Panama!

Es gibt viele Gründe, nach Panama zu reisen: der Bananengeruch, der es dem kleinen Bär angetan hat, das tropische Klima, der Panamakanal, die 972 Vogelarten, der Gegensatz zwischen aufstrebender Stadt und urtümlichem Land, der Regenwald, der Bergnebelwald, Ihre Bäume – und zurzeit auch der vorteilhafte Dollarwechsellkurs und eine neue günstige Verbindung zwischen Frankfurt und Panama (wöchentlich dreimal mit CONDOR, donnerstags ohne Umsteigen). Vermutlich kommen Sie nie mehr so preiswert nach Mittelamerika.

Unsere bewährte Investorenreise bietet viele Informationen und Anschauung vor Ort. Aber auch die touristische Seite kommt nicht zu kurz, schliesslich möchten Sie das Umfeld Ihrer Investition kennen und sich selber eine Meinung bilden, wie sich das Land in den nächsten 20 Jahren entwickeln wird. Nach dieser Reise haben Sie was zu erzählen!

Beautiful Panama, land of my dreams – The trip to Panama

There are many reasons to travel to Panama: the smell of bananas that the little bear likes so much, the tropical climate, the Panama Canal, the 972 bird species, the contrast between booming city and unspoilt countryside, the rain forest, the mountain cloud forest, your trees – and currently the favourable dollar exchange rate and an new advantageous connexion between Frankfurt and Panama (three times weekly with CONDOR, on Thursdays without having to change airplanes). You will probably never be able to get to Central America so economically.

Our successful investors' trip offers a lot of information and on-site views. And the touristic side will not be neglected. And don't forget: Strange things happen when you're abroad!

Dr. Carol Franklin
Präsidentin des Verwaltungsrats / *Chairman of the Board*
Forests for Friends and The Tree Partner Company



Aktionäre besichtigen die Pflanzung Boca Chica
(JaJ, 2/2010)

Shareholders inspect the plantation Boca Chica

Der Tour-Operator / Operated by

Bandera Expeditions - Panama

Besitzerin und Geschäftsführerin /
Owner and Manager:

Milagro de La Cruz

Tel +507 248-9843
Mobile +507 6671-1947 / +507 6677-3238
eMail mila@banderaexpeditions.com
Web www.banderaexpeditions.com

Für Auskünfte zur Investoren-Reise / For more information on the Investors' trip:

Forests for Friends AG oder
The Tree Partner Company AG
Betpurstrasse 9
Postfach 325
8910 Affoltern am Albis, Switzerland

Tel +41 43 817 15 36
Fax +41 43 817 15 37
eMail office@forestsforfriends.com
office@tree-partner.com
Web www.forestsforfriends.com
www.tree-partner.com

Tag / Day	Reiseprogramm / Travel programme	
Samstag Saturday 3.3.2012 oder früher/ or earlier	Individuelle Anreise nach Panama City / <i>Individual journey to Panama City</i> Zur besseren Akklimatisierung empfiehlt sich eine Anreise mindestens einen Tag vor Beginn der Investorenreise. <i>To be able to adapt to the tropical climate, we recommend you arrive at least one day before the first day of the Investors' trip.</i>	
Sonntag Sunday 4.3.2012	Erste Eindrücke von Panama: Gamboa-Regenwald, Panama-Kanal, und Panama City Wir besichtigen den Gamboa Rainforest Resort. Lautlos gleiten wir mit der Schwebbahn mitten durch die Urwaldwipfel. Am Nachmittag Weiterfahrt zum weltberühmten Panama-Kanal und Besichtigung der eindrucklichen Schleusen von Miraflores. Anschliessend Rundgang durch die koloniale Altstadt Panamas. <i>First impressions of Panama: Gamboa Rainforest, Panama Canal and Panama City</i> <i>We will visit the Gamboa Rainforest Resort and glide silently through the jungle canopy in a suspension cable railway. Transfer to the world-famous Panama Canal and the impressive Miraflores locks followed by a walk through the colonial city of Panama.</i>	
Montag Monday 5.3.2012	Auf nach Osten: Besichtigung der Pflanzungen in Darién Mit dem Bus fahren wir auf der Panamericana-Autostrasse durch die Vororte von Panama City und die ursprünglichen Landstriche der Darién-Provinz und besichtigen die östlichen Teak-Pflanzungen La Loma, Agua Fria und Cañazas. Wir erhalten Informationen über die Aufzucht, die Anpflanzung und die Bewirtschaftung von Teak-Bäumen. Der Plantagenchef von BARCA Panamá erklärt uns das Öko-Konzept und das soziale Engagement und steht für Fragen zur Verfügung. <i>Going East: Visit to the Darién Plantations</i> <i>We will drive from Panama City on the Panamericana Highway through the suburbs of Panama City and the natural landscape of the Darién Province to see the Eastern teak plantations La Loma, Agua Fria and Cañazas. There we will hear all about the teak trees, how they are planted and maintained. BARCA's plantation manager will explain the concept of ecology and social responsibility to us and will be happy to answer any questions.</i>	
Dienstag Tuesday 6.3.2012	Freier Tag / Free day Fakultativer Ausflug - Zurück in die Vergangenheit / <i>Additional excursion - back to the past</i> Portobelo & Panama-Canal Railway	US\$ 145
Mittwoch Wednesday 7.3.2012	Im Flug nach Westen: Chiriquí - eine fruchtbare Provinz Eindrücklicher Inlandflug nach David, der Hauptstadt der fruchtbaren Provinz Chiriquí. Fahrt ins tropische Bergparadies Boquete auf 1000 m über Meer, dem kühlen Land der Blumen und des Kaffees. Wir machen intensive Erfahrungen in einer Kaffeepflanzung vom Strauch bis zur Tasse. Übernachtung in Boquete. <i>Flying West: Chiriquí - a fertile province</i> <i>Impressive flight to David, the capital of the Chiriquí Province. Transfer to the tropical mountain paradise Boquete at 1000 m above sea level, cool home of flowers and the best coffee in the world. Experience coffee production from shrub to cup. Overnight in Boquete.</i>	
Donnerstag Thursday 8.3.2012	Die Pflanzung Boca Chica / The Plantation Boca Chica Erkundung der Pflanzung Boca Chica. Besuch der Schaffarm der PanOvejas S.A. in der Pflanzung San Juan. Fahrt mit dem Privatbus über die Interamericana nach Panama City. <i>Drive to the plantation Boca Chica. We visit the sheep farm of PanOvejas S.A. in the San-Juan plantation. Drive back to Panama City in a private bus on the Interamerican Highway.</i>	
Freitag Friday 9.3.2012	Freier Tag / Free day Fakultativer Ausflug - Ein Tag mit der Urbevölkerung / <i>Additional excursion - A day with the indigenous people</i> Chagres National Park and the Emberá Indians	US\$ 115
Samstag Saturday 10.3.2012	Fakultativer Ausflug / <i>Additional excursion</i> Mit dem Schiff durch das Herzstück des Panama-Kanals Panama Canal Partial Transit	US\$ 135

Tag der individuellen Rückreise / Individual Departure

Transfer vom Hotel zum Flughafen oder Fahrt zum Beach-Resort gemäss individuellem Anschlussprogramm.
Transfer to the airport or to the beach resorts, according to your schedule.

Die Preise / Prices (In Panama City: Hotel Toscana Inn, in Boquete: Hotel Oasis)

Investoren-Reise im Doppelzimmer (pro Person)	US\$ 1'925	<i>Investors' trip in double room (per person)</i>
Zuschlag für Einzelzimmer	US\$ 377	<i>Extra charge for single room</i>
Investoren-Reise ohne Hotel in Panama City	US\$ 1'477	<i>Investors' trip without hotel in Panama City</i>

Anschlussprogramme / Pre- and post-tour programmes

Vor- oder nachher kann die Investoren-Reise sehr gut mit einem Badeurlaub oder einer individuellen Reise kombiniert werden. Bandera Expeditions macht Ihnen gerne Vorschläge. / *The Investors' trip can be combined with a holiday at the seaside or an individual journey before or afterwards. Bandera Expeditions will be pleased to recommend such programmes.*

Verlangen Sie das ausführliche Reiseprogramm. / *Please ask for the detailed programme.*